

FOGARAS ÉS VIDÉKE

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági hetilap.

Előfizetési ár:

Helyben házhoz hordva, vidékre postán küldve:
Egész évre 8 Kor., félévre 4 K., 1/4 évre 2 K.
Egyes szám ára 16 fillér.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Szerkesztőség és kiadó-hivatal: Thierfeld D. könyvkereskedése.

A hirdetések díját jutányosan számítjuk.

Nyílt tér: soronkint 20 fill.

Hirdetések és Nyílt tér díja előre fizetendő.
Kéziratokat nem adunk vissza.

Lengyárat Fogarasnak.

Mult számunkban csak egy rövidke hír alakjában hoztuk olvasóink tudomására a fontos ujságot, hogy Sárkányban lengyárat akarnak létesíteni. E hír bejárta már a sajtó minden rétegét és méltó megütközést kelthet a fogarasiakban. Hogyan? Hát nem azon kell-e lennünk, hogy a megye szívé, a központot, a megye székhelyét emeljük, gyarapítsuk és lehetőleg lassan-lassan olyan színvonalra emeljük, hogy felvehesse a versenyt más megyebeli székhelyekkel. Azt hiszem minden ember belátja, hogy ha gyárat — bármiféle gyárat — építenek is, annak egyedül Fogarason van helye.

Első sorban azért, mert egyedüli nagyobb község az egész megyében, s a megye székhelye. Ugyan ki ne ismerné a példázatot, mely arra tanít, hogy erőnket ne forgácsoljuk szét, mert az egy helyen összegyűjtött erő nagyobb munkára képes, mint a szétosztott és elforgácsolt munka és életképesség. Hi-

szen ha mindent szétosztanánk községeink között, egyetlen egyszem boldogulna. Hiszen azért van minden megyének székvárosa, hogy itt összegyűjtsenek mindent, amire egy megyében szükség van és ezáltal a nagyobb forgalmu város által emelkedik az egész megye jóléte.

Éppen nálunk, ahol oly nagy szükség van a munkára, ahol oly sok a munkanélküli, kényszerűségből pihenő kéz, hogy Amerikának, Romániának is tölön-tul jut belőle — épen nálunk nem tudunk mindaddig egyetlen-egy gyárat sem létesíteni, ahol pedig annyi kínálkozó alkalom lenne. Az egész megye szegénységén segítene egy-két gyár, s nemcsak Fogaras, hanem az egész megye megérezné annak áldásos hatását. Fellenkülne az ipar, a kereskedelem, a piac, élénkebben lüktetne az élet az egész megye erében, ha a szív nagyobb vérbőséggel dicsekednék.

Hála istennek már megkezdődött a gőzfürész felépítésével az az egészséges áramlat, amely mind jobban-jobban élén-

külve, egyedüli hivatottsággal bír a megye szegénységén segíteni és a pangó életet felfrissíteni. A gőzfürész áldásos hatása már is észrevehető a legalsóbb népréteg, a napról-napra élő napszámosnép között. Számos ember kapott ott biztos kenyeret, amely ha sovány is, de meghozza a jóleső érzést a szegény munkásnak, hogy van biztos munkája, nem kell aggódnia, hogy ha holnap nem kap napszámot, mit ad éhező kicsinyeinek enni. Még egy pár ilyen keresetforrás, amely biztosítja a szegény ember kenyerét és megvan oldva a nagy kérdés, amely oly régen foglalkoztatja az egész ország intező elemeit, meg van gátolva a kivándorlás, vagy legalább is leszállítva az az óriási szám, amely már-már üres falvakkal fenyegeti a megye életképességét.

Az istenáldotta, a csodálatos természeti kincsekkel felruházott Erdély legmostohább helyére épült, a hajdan oly dicső hírű, ragyogó multu Fogaras. A kopár agyagdombok, amellyel körül van véve, semmire nem használhatók. A

TARCA

Dódika.

Irta: Erdélyi Zoltán.

I. Dódika asszony lesz.

Dódika asszony lesz. A habos, fehér selyem menyasszonyi ruha meg a mirtuskoszoru készen van és patyolatlepel, meg selyempapiros őrzi a legkisebb porszemtől is a hatalmas diófa-almáriomban, amit még a Dódika nagyanja kapott menyasszonyi ajándékban.

S a világos kamarában óriási, tulipánvirágos láda rejtegeti azt a temérdek, drága himzésű vásznat, gyolcsot meg szatént, amit összevéve úgy hívják, hogy — stafirung.

Mert Dódika ma még bolondos, jó kedvű kis leány, de holnapután már komoly méltóságos asszony lesz.

És ez olyan furcsának tetszik mindenkinek, aki csak ismerte Dódikát. Senki sem hitte volna, hogy ennek a leánynak ilyen hamar bekötik a fejét s ime éppen most ér-

kezik meg a pap bátyja is, aki majd holnapután az oltár előtt huzza az ujjára a Huszár Pista karikagyűrűjét.

Mert Dódika egész komolyan asszony lesz.

*

A tavalyi megyebálon úgy hajnal felé kezdett lábrakapni ez a hír, hanem retentetes bizonytalan formában.

Aki először kimondta az sem hitte, a kinek először mondták az is nevetett rajta. Hiszen utóvégre is majd minden lányból asszony lesz az idők folyamán, s nem is az volt a hihetetlen, hogy egy lány eldobja az alig viselt pártáját, hanem az, hogy ez a leány éppen Dódika volt, s aki leveszi fejről a pártát az meg Huszár Pista, a megye legtehetősebb dzsenti-familiájának daliás trónörököse.

Pedig Dódika megjövendölte magának ezt a nagy esetet.

Édes anyám! Csak egyszer vigyen el engem bálba, fogok én magamnak férjet melegiben!

Hallgatsz te fruska! — feddette az Istentben boldogult megyei főjegyző bánatos

özvegye. — Tudod, hogy szegény jó apád becsületes volt mindig és nem hagyott hátra mást, mint igaz szerzeményt, az pedig csak arra elég, hogy épp szükecskén megéljünk, hanem bálzásra nem telik! S még hozzá a megyei bálba! Ugyan nem szégyenlenéd magadat azok közt a puccos dámák között?

— Megnézhet engem a király fia is, ha én a fehér ruhámat fölveszem s a ki a szemembe mer nézni, tudom nem jut eszébe a smukkot keresni rajtam!

Aztán hát csak levette a szegény asszonyt a lábáról s a sublát-fiókból előkerült a diófa levelek közé eltett fekete ruha, meg a nevető kláris-lánc is Dódika nyakára.

*

Huszár Pista épen a harmadik csárdást járta a cigány előtt Halmos Gizivel, mikor a leánynak eszébe jutott valami.

— Megkérném valamire Pista, ha nem haragudnék meg érte!

— Nem olyan kedvem van, hogy akár miért meg tudnék haragudni!

— Miért nem táncol mással is? Látja az emberek mindenből pletykát csinálnak!

Sirolin

a legkiválóbb tanárok és orvosoktól mint hathatós szer: **tüdőbetegségeknél, légzőszervek hurutos bajainál u. m. idült bronchitis, számarhurut és különösen lábbadozóknál influenza után ajánltatik.** Emeli az étvágyat és a testsúlyt, eltávolítja a köhögést és a köpetet és megszünteti az éjjeli izzadást. Kellemes szaga és jó íze miatt a gyermekek is szeretik. A gyógyszerárakban üvegenként 4 K.-ért kapható. Figyeljünk, hogy minden üveg a következő cégnomással legyen ellátva: **F. HOFFMANN-LA ROCHE & CO** vegyészeti gyár BASEL (Svájc.)

garázdálkodó Olt nem hogy hasznot hozna a halászzal, hanem megmérhetetlen károkat okoz kiáradásaival az egész határban. A sik föld alig-alig adja meg a sovány kukorica, burgonya termést, a természeti szépségekkel bíró havasokat erős munkával lehet hozzáférhetőkké tenni. Pedig a svájci nép jólétének egyedüli forrása az erdős, völgyes hegység, amely a kirándulókat vonzza és meggazdagítja népét. Nem is adná a svájci ember sziklás hazáját a legjobb buzát termő televény földért sem! Pedig az ő hegyeibe sem lehetett pár évtizeddel ezelőtt olyan kényelmesen kirándulni mint most. A svájci vizesések mellett sem voltak mindig kényelmes vendégfogadók, de az élelmes szorgalmas nép belátta, hogy egyedüli keresetforrása hazájának természeti szépségeiben rejlik, s ma már gyárakkal és virágzó iparvárosokkal van beépítve az egész kis ország.

Kövessük a jó példát! Feszítsük meg minden erőnket, hogy a népünknek kínálkozó két megélhetési módot kiaknázhassuk. Tegyük hozzáférhetővé, kényelmes kiránduló helyé gyönyörű havasainkat, építsünk néhány gyárat és így megelégedetté, boldoggá tesszük népünket, amely eddig oly mostoha bánásmódban részesült hazájától, a sovány földtől.

Csak előre! Szerencse fel! 6.

Városi közgyűlés.

Mint mult számunkban közöltük, a városi közgyűlést e hó 22. és 23-án tartották városatyáink. Ugylátszik azonban, hogy igen

mostoha gyermekük a város, mivel semmit sem törődnek annak sorsával. Oly csekély számban jelennek meg a városatyák, hogy igazán restelli az ember. Különösen a magyarság tündöklő távollétével és ez az indolencia nemcsak érthetetlen, de valóban megdöbbentő. Ilyen exponált helyen, nem volna szabad egyetlen magyar képviselőnek sem hiányozni a közgyűlésekről, nem hogy még olyan esetnek szabadna előállani, mint most is volt, hogy két magyar képviselő jelent meg. Sajnálatos és abnormis állapot biz' ez!

Jelen voltak Max Tivadar, Páncél Károly, Simon Jenő, Fleischer Sámuel, dr. Senchea János, Róth Henrik, Krausz Sámuel, Haner János, Steinburgi Pildner Frigyes, Watzek Antal, Rauch István főbíró, Szentpáli Gyula főjegyző, Papp István, Kontesveller József, Parászka Lajos.

Elnöklő főbíró a gyűlést megnyitva, annak első tárgyát, az Olt- és Lenkert-utcai lakosok kérését bocsátotta megbeszélés alá. Több hozzászólás után az Olt- és Lenkert-utcai lakosoknak azon kérésére, hogy a vághídon felül egy gyalog-átjáró nyitassék meg; elhatároztatott, hogy a helyett az Olt- és Lenkert-utca között fekvő és nemsokára eladásra kerülő Krafft-féle telek a község által egy rendes forgalmu utca céljaira átlész adva.

Ezután a vármegye hivatalos lapjának román nyelven való megjelenése, több ellenvetés után szavazattöbbséggel elfogadtattott. Véleményünk szerint kár volt a képviselőtestületnek kompromitálni magát, mert hiszen jól tudja minden ember, hogy törvény van erre, amely határozottan kimondja, hogy hivatalos lap csak az állam hivatalos nyelvén jelenhet meg. Tehát a belügyminisztériumtól törvényszegést kíván a képviselőtestület s ezzel igazán minden meg van mondva. A felesleges megsemmisítést el is kerülhetne volna a határozathozó testület.

Albáni Miklós nyugalmazott állami ta-

nító saját kérésére 40 kor. települési díj lefizetése ellenében a község kötelékébe felvétel.

A helybeli áll. elemi iskola gondnokságának segély iránti kérvénye elutasított azzal, hogy a fenntartáshoz jelenleg évenként 250 koronával járul a város hozzá és gyenge anyagi viszonyainál fogva többet iskolai célra áldozni nem képes.

Vogel Viktor jutalom-díját 20 koronában megállapítva, a Henter és Licht közötti sikátor eladására vonatkozó szerződéseket terjesztették elő, majd a lenkerti dűlőrészben fekvő ugynevezett csigolyás bérbeadásáról lett jelentés téve.

A pince helyiségek és a halászati jog bérbeadásáról tett jelentést, helyeslőleg vették tudomásul.

A tárgysorozat letárgyalása után Juon Maior Letia 80 kor. tartozásának befizetésére a kért 5 havi halasztás dr. Senchea közbeszólása után meg lett adva.

A városi tisztviselők pótlékára vonatkozó kérvény is tárgyalás alá került, de a további teendők egy kiküldött bizottságra bizattak.

Majd Fleischer Sámuel szólalt fel s igen helyesen megjegyezte, hogy az aszfaltjárók nagyon piszkosak, a hatóság figyelmét felhívja erre s indítványozza jó lenne oda hatni, hogy büntetés terhe alatt kötelezzék a háztulajdonosokat a gyalogjárók tisztítására.

Dr. Senchea János pedig a Ferenc József tér szemetje ellen szólalt fel. A piac tér tisztántartása a vámtulajdonos kötelessége s így a ref. egyháznak kell arról gondoskodni, hogy bérlője a piacleret tisztán tartsa. Kéri a közgyűlést, a legközelebbi gyűlésnek tegyen jelentést, vajjon történt-e intézkedés ez ügyben.

Több tárgy nem lévén, elnök a gyűlést bezárta.

Az előző napon tartott gyűlésről szóló jegyzőkönyvet az alábbiakban ismertetjük.

Huszár Pista nem szólt, csak a tekintete beszélt.

— Ejha! Mióta nem tetszik az egy leánynak, ha a nevét a Huszár Pistával emlegetik együtt?

Aztán meggondolta a dolgot és azt mondta:

— Hát jól van, majd fölkerem a — mamáját.

— Ne bolondozzék Pista! Igerje meg, hogy mással is táncol!

Ha csak az kell! gondolta magában a fiatal ember. Megállj! Gyönyörködhetsz a táncban, a mit mással járok!

S körülhordozta tekintetét a teremben. De hát kivel is táncoljon ő most? Ugy hozzá volt már szokva a Halmos Gizi derekához a keze. Aztán meg már úgy is beszéltek róluk eleget s körülbelül jegyesszámba mentek már Hiszen a jó Isten is egymásnak teremtette őket! Legalább az édesanyja határozottan merte állítani s ő elhitte neki.

Már-már bosszankodni kezdett, mikor megakadt a szeme egy fehér ruhán. Nem merném állítani, hogy a gavallér gyereknek rögtön megtetszett a Dódika abban az egyszerű batiszt ruhában. Csak éppen a véletlen volt, hogy az a piros kalásis a szemébe ötlött.

Azt már észre sem vette, hogy azok a gyöngyszemek remek szép nyakhoz simultak. Lehet azonban, hogy a leány deli tánca tünt föl neki.

Dódika majdnem halálra vált, mikor alighogy a parfümös megyei irnok letette, egy rendezővel Huszár Pista törtetett hozzá és kérte tőle az ujrát.

A fehér ruha mintha szűk lett volna és a két csodálatosan fekete szem igazán ragyogóbb volt, mint a Halmos Gizi akármelyik gyémántja.

Huszár Pista meg úgy táncolt vele, mint ahogy még lánnyal soha sem. Hiába kényeskedett ő, a leány még szebben, még tüzeesebben aprózta s megforgathatta tizszer egyvégtében, a lány nem mondta, hogy elszédül.

A keringőnél már észrevette, hogy a lány fiatalabb, szebb is Halmos Gizinél s a négyes alatt — amit még régebbi ígéret folytán Gizivel táncolt — roppant kevés szavu lett s többször nézte a vizaviját, mint a táncosnőjét. Sőt ami még soha életében nem történt meg vele, az egyik figurát elhibázta.

Halmos Gizi nem is állhatta meg szó nélkül.

— Látja, hogy jól esik a tánc mással is. Az a fehér ruha egészen megzavarta a fejét.

— Teringettét! Nem a ruhát nézem én hanem a mi benne van!

— Remélem hálás is lesz érte, hogy ezt az új csillagot én fedeztettem fel?

Pista egy szót sem szólt, hanem a szünóra alatt oda küldte a cigányt Dódikához, kérdezze meg a nótáját s huzza el háromszor egymásután.

Halmos Gizi az ajkába harapott.

— Tulságosan kedves ma Pista! A fiatal ember gunyosan felkacagott.

— Hát csak illik a táncosnőm nótáját elhuzatni?

Szünóra után a keringőnél történt, hogy Dódika egy fordulónál halkán fölsikoltott s görcsösen belekapaszkodott a táncosa karjába.

— Vezessen a mamához! suttozta kipirult arccal.

— Mi a baj? Kérdezte Pista résztvevően. Valami furcsát szeretett volna gondolni, de nem mert...

— A cipőm leesik, eloldódzott a fűzője! Magyarázta zavartan, mosolyogva a lány.

Huszár Pista körülnézett. A mama valahol a terem másik végén ült, hanem a benyúló kis szoba alig volt tőlük három lépésnyire.

Ferencz József keserűvíz

az egyedül elismert kellemes ízű természetes hashajtószert.

kapható THIREFLD LIPÓTNÁL Fogarast és Köhalomban.

Gróf de la Motte Arthur, mint Fogarasvármegye törvényhatósági bizottsága által kiküldött számadás vizsgáló biztos elnöke alatt jelen voltak Rauch István, Szentpáli Gyula, Parászka Lajos, Reiner János, dr. Senchea János.

Számvizsgáló elnök a megjelenteket szívélyesen üdvözölve a gyűlést megnyitotta és sajnálatát fejezte ki az iránt, hogy a képviselők ily kevés számban jelentek meg.

340—1904. nk. sz. a. előterjesztetik Fogaras nagyközség 1903. évi községi és szegény alap számadása.

A számvizsgáló elnök ur mindenek előtt meggyőződött, hogy a számadások a gyűlést megelőzőleg 15 napi közszemlére ki lettek téve és az ellen felebbezést vagy észrevételt senki nem adott be, hogy a képviselő-testület a gyűlésre szabályszerűen egybehivatott és a gyűlés határnapja a főszolgabíró urhoz be-terjesztetett.

Tárgyalás, illetve felülvizsgálás alá vétett:

I. A majorsági számadás, mely szerint az 1903. évben volt:

1. Bevétel	. 106.262 kor. 13 fill.
2. Kiadás	. 105.801 " 46 "

Maradvány 460 " 67 " azaz 460 kor. 67 fill.

Ezután a számadás minden egyes tétele felolvasatott s az 1901 évi pénztári maradvány bevételezésének constatalása után az okmányok a pénznapló és a számadási főkönyvvel összehasonlítván, minden rendben találtatott.

A. Bevételeknél:

A 19. folyó szám alatt az alsó görögutcai telek hasznóbérlete címén hátralékban levő 2 kor. törültetik, miután a telek utcának megnyitattott.

A 23. folyó szám alatt butor használati díj címen hátralékban levő 34 kor. 02 fill. törültetik, mert a butorok időközben teljesen

elhasználván megsemmisítették, vagy részben átalakították.

A 69. folyó szám alatti 49539 kor. 24 fill. tetemes községi pótdadó hátralékról mintegy 25000 kor. a múlt év folyamán a vármegyei törvényhatósághoz, részben adó-alap változás, részben pedig behajthatatlanság címén törülésre felterjesztetett.

A 77. folyó szám alatt a szegény-alapnak adott és megtérítendő előleg címén hátralékképp nyilvánított 300 kor. törültetik, mert a szegény-alapot, a mennyiben saját jövedelmei a kiadásokat nem fedezik, a községi pénztár tartozik ellátni, megtérítési kötelezettség nélkül.

A 81. folyó szám alatt a község által fenntartott ipariskola alapjának adott és hátralékképp nyilvánított 580 kor. szintén törültetik, mert az ipariskola költségeit az államsegélyen kívül a községi pénztár tartozik fedezni.

A 92. folyó szám alatt megyei betegápolás alap pótdadó hátralék címén nyilvánított 3 kor. 86 fill. törültetik, mert a 3% országos betegápolási pótdadó életbeléptetésekor ezen összeg egyes oly adófizető polgároknál maradt hátralékban, a kiktől részben elszegényedés folytán be nem hajtható.

B. Kiadásoknál:

A 107. folyó szám alatt az önkéntes tűzoltóknak szerek beszerzésére, hozzájárulás címén adott 564 kor. 66 fill. kiadási hátralék törültetik, mert a tűzoltói válságdíjak életbeléptetése óta, a tűzoltóságot szerekkel a község látja el, mely összegek esetről-esetre a községi pénztárból közvetlen fizettetnek ki és ezóta az önkéntes tűzoltói testület általánynem élvez.

A költségvetés lehetőségig betartatott, a nagyobb eltérések onnan erednek, hogy a papírmalomban rendkívüli építkezések fogantatottak, a honvédlaktanya folyosói aszfalt burkolattal vonattak be, valamint a járdák aszfaltozása következtében is. Az elő nem irányozhatott egyes átjárók elkészítették,

a melyek elől a község nem zárkozhatott el, azonban a költségvetés többi tételeinél elért megtakarítások folytán 1903. évre pótköltségvetés készítése és így a már törvényhatóságilag megállapított községi pótdadó % fel-emelésére nem volt szükség.

A künn levő hátralékok mielőbb felhajtandók, illetve tisztázandók.

Egyebekben a számadás helyesnek találtatott és elfogadtatott.

II. A szegényalap számadás, mely szerint az 1903. évben volt:

1. Bevétel	. 1670 kor. 88 fill.
2. Kiadás	. 1659 " 22 "

Maradvány . 11 kor. 66 fill.

Múlt évi pénztári maradvány elszámolásának megállapítása után, az egyes okmányok, a pénztári napló és számadási főkönyv vonatkozó tételeivel összehasonlítván, teljes rendben találtatott s így a szegény-alap számadás helyesnek találtatott és elfogadtatott.

A. Bevételeknél:

A 39. folyó sz. a. Bolla Ignácnak adott és mint megtérítendő segély nyilvántartott 6 kor. hátralék törlendő, mert nevezett illetősége nem volt megállapítható.

A kiadásoknál:

A 45. folyó sz. a. mint a majorsági alapnak megtérítendő kölcsön kért nyilvántartott 300 kor. hátralék törlendő, mert a szegény-alapot megtérítési kötelezettség nélkül, a községi pénztár tartozik ellátni, ha a saját bevételeiből kiadásait fedezni nem képes.

III. Előterjesztetik a községi vagyonleltár, mely szerint az 1903. év végén mutatkozik:

1. Cselekvő állapot	. 544,386 kor. 52 fill.
2. Terhelő állapot	. 354,946 " 37 "

Marad tiszta vagyon 189,440 kor. 15 fill. azaz Egyszáznyolcvankilencezernégyszáznyolcvan kor. 15 fill.

Egyhangulag elfogadtatott.

Ezzel számvizsgáló elnök, miután több észrevétel nem merült föl, az ülést bezárta.

— Minek azért a mamához menni! Itt a kis szoba, majd odavezetem.

A lány intett, hogy jó lesz.

Künn a teremben édes-bus keringőt huztak s a Pista feje szünóra után különben is melegebb szokott lenni. Egyedül voltak, nem látta őket senki. A lovag kerített egy széket, Dódika arra tette a lábát.

— No most fordítson hátat.

— Tudja mit! Inkább megkötöm én!

Valami kis kacérság még az angyalokban is van. Dódika sem állhatott ellen a kísértésnek, hogy Éva lánya ne legyen.

— Ha éppen olyan nagy kedve van!

— Kacagott hozzá csöndesen, mintha valami ezüst csengettyű szavát hallaná az ember messziről.

S odatette azt a gyönyörű kis lábat a székre. A gavallér pedig letérdelt s reszkető ujjakkal próbálta csokorra kötni a szétlazult fűzőt. Közben pedig majd elnyelte éhes szemével azt a parányi lábat és roppant bosszankodott, hogy ma már a tizenhét éves lányok is hosszú ruhát viselnek. Aztán az is eszébe jutott neki, hogy Halmos Gizinek legalább két számmal nagyobb lehet a béli cipője, mint ennek a hétköznapos utcai.

Lehet, hogy a keringő muzsikája, lehet, hogy a bor, vagy ezek a gondolatok zavarják meg a fejét, de bizonyosan azt hitte, hogy a csokorra pecsét is kell, mert megint szétbomlik s hirtelen egy csókot nyomott

oda, ahol a cipő végződik és kezdődik az a végtelenül ingerlő, formás kis boka.

A másik pillanatban már mindketten álltak s farkasszemet néztek. Mindkettőnek villámokat szórt a szeme s a lány a haragtól szinte rekedt hangon kiáltott rá:

— Szentelen!

Ezt se mondta még Huszár Pistának lány soha! Már most, hogy békitse ő ki ezt a haragos galambot!

A harmadik négyesnél hirtelen odaállt a lány elé.

— Azt mondtam mindenkinek, hogy magával táncolom ezt a négyest, már vizavink is van, az Elek Jóska meg a Halmos Gizi. Ha kosarat ad, főbelövöm magamat.

Dódika még mindig olyan piros volt, mint a pipacs. Végre aztán összeszedte magát, fölkel s nyugodtan a fiatal ember karjába fűzve a magát csak ennyit mondott:

— Sajnálám az édes anyját!

Pista ezért megint szerette volna megcsókolni, hanem most már mérsékelte magát. De a négyes alatt agyon fagatta kérdéseivel. Ezt ő ugynevezte, hogy tanulmányozta a táncosnőjét.

— Mondja csak Dódika, mit tart maga a férfiakról általában?

— Azt, hogy gyalázatosak.

— S mit tart én rólam különösen?

— Ugyanazt, csak hogy — különösen.

— Hm! — gondolta magában Huszár Pista — ebben az édes kis piskótában na-

gyon sok a — bors. Hanem azért csak tovább kérdezte:

— Nem mondaná meg az okot is, hogy miért?

Dódika végignézte a táncosát alaposan.

— Meg én, ha tudni akarja! Mert gyalázatos dolognak tartom egyszerre két lányt bolondítani. Mert jól tudom, hogy a maga széptevése tulajdonképpen nem nekem szól, hanem Halmos Gizinek, akit szeretne egy kicsit megboszantani. Mert gyalázatos dolog, egy szegény leány első bálját elrontani s hirbe hozni csupa nagyuri kedvtelésből! Tudja most már?

— Elég érthetően volt mondva, — mondta rá Huszár Pista.

Mikor pedig ennek a négyesnek is vége volt, nem bucsuzott el senkitől, hanem felült a kocsijára és fordult egyet a hideg levegőn. Szerette volna, ha a feje kitisztul egy kicsit.

Egyszer csak odaszólt a kocsisához.

— Te Gyurka, mit gondolsz, a gazdag lány jobb-e feleségnek, vagy a szebb?

Az illemtudóan végigtörülte a ködmöne ujjával a bajszát s úgy böföntette ki a nagy bölcsességet:

— Mán megkövetem alásan, én csak úgy tartom, hogy kövér marnának kövér legyen a párja is!

— Szamár vagy Gyurka! Kiáltott rá dühösen Huszár Pista.

(Folytatása következik.)

A jótékonyosság.

Az emberek izzadnak, futnak fáradnak a mindennapi kenyérért, s bármily sovány is az. jó ha biztos. A világ csak halad-halad előre s a felvilágosodottság, a tudomány, a műveltség csodáit olvasuk, látjuk naponként, s még sem tudják megoldani a legnagyobb tudósok, a legnagyobb feltalálók sem azt a nagy kérdést, amely az emberiség jólétét, biztos megélhetését segítené elő.

Ne gondoljuk ám, hogy csak az a munkanélküli, napszámos ember küzd a sorsal, a létfenntartás nehéz gondjai között. Oh nem! A proletárok száma a képzett emberek között is ijesztő mértékben szaporodik, mert hát: sok az eskimó, kevés a fóká. Az iskolák évről-évre képezik a tanult embereket s az élet iskolájába kikerülve tanulják csak meg, hogy hiába a tudomány, hiába az oklevél, ha hivatal nincs. Hány ember nyomorog, magasabb képzettséggel sovány irnoki pályán, s hány tehetség züllik el keresethiány miatt.

Hát még a családos ember! Milyen gondok között él, de még ennél is nagyobb gondok között hal meg. Hány és hány tisztviselő van még napjainkban is, akinek nincs nyugdíja, akinek özvegye és árvái gondviselő és egy falat kenyér nélkül maradnak itt. A jótékonyagnak ezt kell belátnia és segítséget nyújtani az ilyen esetekben.

Mindenki jól tudja, hogy a mai, soványan dotált hivatalnok bizony nem gyűjthet vagyont, amivel családja jövőjét biztosítsa. Azért látjuk napjainkban, hogy a nyugdíjat nem élvező hivatalnoki karok lázas gyorsasággal igyekeznek nyugdíjalapot teremteni magoknak, hogy munkaképtelenségük, vagy elhalálozásuk esetén ne legyen koldusbot, hosszu, terhes szolgálatuknak a jutalma.

Ez üdvös példán indult városunk derék rendőrfőnöke: Trepchesz Henrik, amikor egy Kovácsné nevű recitátornő 200 korona bevételéből, a jótékony célra felajánlott 100 koronát a fogarasi városi tisztviselők nyugdíj alapjául letette és ezzel a nyugdíj-intézményt megalapította. Sajnos, a közönség nem látja be a városi tisztviselők nehéz helyzetét és alig akad egy-egy nemes szívű ember, aki adományával gyarapítaná ezt az igazi jótékony és áldásos alapot. Ha elgondoljuk, hogy hány hivatalnok van a városházán és hozzágondoljuk, hogy ezeknek nyugdíjra nincs kilátásuk, bizony-bizony gondolkodóba esik az ember és lehetetlen, hogy be ne látná a nyugdíjalap nélkülözhetetlen voltát.

Legujabban a fogarasi tüzoltó egyesület írta fel aranybetűkkel nevét a jótékonyág könyvébe. Igen, a tüzoltók, akik maguk is nemes hivatásuk betöltésénél a legnagyobb életveszélyben forognak, akik nem gondolva családjukra, rohannak a tűzbe, megmenteni a másét; ezek a tüzoltók felismerték a nyugdíj alap áldásos voltát és a neurég lezajlott nagyszerű tüzoltóbál bevételéből 30 koronát adományoztak a városi tisztviselők nyugdíj alapja javára.

Ajánljuk e követésre méltó példát a pénzintézetek és a farsangon tartott, sok-sok bál rendezőinek, becses figyelmébe. Ha a tulon-tul elég mulatságok óriási bevételéből esetről-esetre csak csekély 20 koronával járult volna a rendezőség ez alaphoz, számos család jövőjének biztosításához járul hozzá és ennél nagyobb jótékonyág nem kell.

Kövessük hát a tüzoltók nemes példáját.

Halmy Gyula.

Szenzációs letartóztatás Fogarason.

Haladunk! Ismét közelebb jutotunk a városias jelleghez egy nagy lépéssel. Megunta kis városkánk a csendes, mindennapi életet és napról-napra szenzációs dolgokat produkál. Hetek óta izgatott, puskaporos a levegő. Verekedés és párbajhírek keringenek a levegőben, sőt minden ember érezte, hogy valami nagyobb készül, ami aztán igazi meglepetés lesz. Titokzatos vizsgálatok folytak, amelyek menetét, bár figyelemmel kísértük, az ügy érdekében elhallgattuk. Folyó hó 26-án délután azonban kipattant a titok és ma már óriási a felháborodás az egész megyében.

Lapunk egyik legközelebbi számában hírül adtuk, hogy a nagyszebeni Albina banknál nagymérvű váltóhamisításoknak és csalásoknak jöttek nyomára, amelyet a bank egyes ügynökei követtek el.

A vizsgálat megindult és az Albina bank fogarasi ügynöke Dán Gyula gör. kel. esperes körül a nyomozás számai mind összébb-összébb húzódtak. Jakócs Sámuel kerületi csendőrparancsnok régóta, tapintatos ügyességgel fokozatos buzgalommal és a legerélyesebb tevékenységgel láttak hozzá a nyomozáshoz és egymásután szolgáltatatta a Dán Gyulát terhelő adatokat Náduvdary vizsgáló bíró kezeihez, ki az ügyet vezette. F. hó 26-án végre anynyira haladt a vizsgálat, hogy Dán Gyula esperest d. u. fél kettőkor a városházára idézték kihallgatás végett. Dán meg is jelent, de azt mondta, hogy mulhatatlanul Szebebe kell utaznia s holnap — ha haza jön rendelkezésre áll Jakócs csendőrparancsnok azonban tartva az esetleges megszökéstől Trepchesz rendőrfőnökkel Dán után ment és a Lauritsch szálloda előtt a törvény nevében letartóztatva, a város házához szállították. A

letartóztatás után este 7 órától fél 10 óráig házkutatást tartottak lakásán, mely alkalommal számos kitöltetlen, hamis váltókra találtak.

A csendőrség az adatokat lázas gyorsasággal gyűjti. Eddig is számos csalás, sikkasztás és hamis váltóalírás bizonyult ellene. Mindjárt a letartóztatás estéjén egy persányi illetőségű, jelenleg ótoháni lakost hallgatták ki. Ennek vallomása szerint még 1899-ben több társa egy 8000 koronás váltót írtak alá s Dán Gyula ezt beváltotta nekik. Ebből ők letörlesztettek annyit, hogy csak 1600 koronának kellett volna fennmaradni és most jöttek rá, hogy mind a 8000 korona tartozás fenn áll. A törlesztéseket tehát a bank ügynöke Dán Gyula tette el s velők esetről-esetre üres váltókat íratott alá, így nem jöhettek rá a csalásra.

1900. december folyamán Dán Gyula Ujsinka községben többektől 1810 koronát vett fel különböző ürügy alatt Todoricán 3600 koronát iskola építésre szedett össze s ezeket saját céljaira fordította. A számos csalásról és sikkasztásról, még csak jövő számban hozhatunk részletes tudósítást, amennyiben a részletekről még csak most vonják le a leplet.

Folyó hó 27, szombaton este még mindig folynak a tanukihallgatások, a leleplezések, melyet Jakócs Sámuel csendőrparancsnok vezet. Az egész ügyben őt illeti a legnagyobb elismerés, mert derék csendőreivel és Lackó Lajos őrsvezetővel régóta nyomoznak ez ügyben és nekik köszönhető a leleplezés.

A vizsgálat befejezése után Dán Gyula gör. kel. esperes át lesz vive a bírósághoz, hogy elvegye méltó büntetését.

A bűnös egész nyugodtan viselkedik, jó étvágygyal étkezik, iszik, ugylátszik a sok szegény ember keserves szerzeményének könnyelmű eltékozlása nem bántja lelkiismeretét.

Szomorú jelenség!

A vizsgálat folyamáról jövő számban többet.

H I R E K.

— A gőz- és kádfürdőnél a fürdősi órák beosztása. Gőzfürdő: Uraknak vasárnap, szerdán és pénteken d. e. szem. 1 kor. Nőknek szerdán és pénteken d. u. szem. 1 kor. Katonáknak (századonk.) péntek d. u. 5—6-ig személyenként 10 fill. Tükör- és zuhanyfürdő iskolás gyermekek részére: Leányoknak szombat d. u. 12—3 óráig, fiuknak szombaton d. u. 3—5 óráig saját fehéreneművel személyenként 20 fill. Népfürdő gőz- és tükörfürdő, zuhany: Szombat este 5—7 óráig, személyenként 60 fillér. Kádfürdők: Szerda, péntek és szombaton az egész nap és vasárnap d. e. I. osztály sze-

mélyenként ára 1 kor. II. osztály személyenként ára 60 fillér. Vallásos fürdő: Szerdán és pénteken egész napon át, személyenként 1 kor. 60 fillér. Család fürdő: Szombaton egész nap és vasárnap délelőtt. Szülők személyenként 80 fillér, gyermekek személyenként 20 fillér. Vidékiek, kik a gőzfürdőt vagy hidegvizkurát használják, a Stófféle intézetben lakást és étkezést olcsón kaphatnak.

— **Március 15.** A dicső nap emlékét, az 1848. március 15-ikének 56-ik évfordulóját országsszerte nagy ünnepekkel ülik meg. Jól esik látnunk azt a lelkesedést, amellyel a nagysinkai rendező bizottság hozzájárult az ünnepély impozáns sikerüléséhez. Vettük a lelkes, igaz magyar hévvel megirt felhívást, a melyben az ünnepélyen való tömeges megjelenésre szólítják fel a polgártársakat. A szép ünnepély műsora a következőkben van megállapítva: 1. Hymnus, éneklő a közönség. 2. Talpra magyar, szavalja Böm Heurik. 3. Ünnepi beszéd, tartja Gábor Sándor. 4. Árpád síri álma, zenekísérettel mellett előadja Marin János. 5. Szózat, éneklő a közönség. Este 7 órakor társas vacsora étlap és tetszés szerint.

— **Zongora vizsga.** Folyó hó 20-án tartotta Popp Helén urhölgy saját lakásában tanítványával a szokásos negyedévi zongora előadást a szülők jelenlétében. A 15 számból álló, gondosan összeállított és legváltozatosabb műsor először a legfiatalabb tanítványok, minden tekintetben a legnagyobb elismerésre méltó, tanítási eredményét mutatta be és fokozatosan mind előbbre haladott növendékeket léptetett fel, míg végre a Schubert: Impromptu, Liszt: Regatta és Rostini: Tell Vilmos nyitányának exact, helyesen felfogott és világosan értelmezett előadásában, egy minden kritikát kiálló zongora játékot élvezett végig az áhitatosan figyelmes hallgatóság. A szülők valóban hálás köszönettel tartoznak Popp Helén urhölgynek, ki ritka türelmének, jó oktatási rendszerének és a tanulókkal való tapintatos bánásmódjának új tanujelét adta. Özv. Dr. Poppné urnő, a szeretetreméltó, finom figyelmű háziasszony szíves vendéglátása pedig minden jelenvoltra a legkellemesebb benyomást gyakorolta.

— **Az adóhivatalnál** letétben volt pénzke hamis nyugtával való felszedése ügyében erélyesen folyik a vizsgálat, melyet N á d u d a r y bíró vezet. Mint multkor jeleztük ez ügyben már letartoztatás is történt. Kovács Imre bírósági irnok már vizsgálati fogságban van, Plessek Béla pedig fel van függesztve. Ez ügyben még további leleplezések várhatók.

— **Vöröskereszt estély nagysinken.** Az orsz. vöröskereszt egylet Nagysink járási fiókja, február 27-én Nagysinken műkedvelői előadással kapcsolatos estélyt rendezett. Már a meghívók bizonyosságot tettek a rendezőség vendégszeretetről és figyelméről, amennyiben a vidéki vendégek elszállásolásáról is gondoskodtak a rendezők. A sikerült műsor a következő volt: 1. A celli bucsu, melodráma. 2. Kuruo- és népdal egyveleg, zongorakísérettel. 3. A végrehajtó, vigj. 1 fely.

— **Közlekedési mizeriák Nagyszebennel.** Szinte hihetetlennek látszik, hogy míg Buda-

postre naponta kétszer, v. Brassóba naponta háromszor indul és ugyanannyiszor érkezik posta, Nagyszebennel postai összeköttetésünk naponta egyetlen egyszer, csak a délutáni vonattal van. Így tehát a Nagyszebenbe szóló levél, mely délután 4 órakor lesz postára adva, későbbre érkezik rendeltetési helyére mint egy ugyanazon időben feladott Budapestre szóló. Miután ezen visszas állapot városunkra nézve, mely kereskedelménél fogva Szebennel szoros összeköttetésben van, igen hátrányos; felhívjuk az illetékes körök figyelmét, hassanak oda, hogy Szebennel a reggeli és estéli vonattal is legyen postai összeköttetésünk.

— **A villanyos világítás kérdése** új stádiumba lépett, az erre kirendelt bizottságunk f. hó 25-én tartott gyűlésének határozata folytán Stoff Péter és fiai cégnek új ajánlata, mely szerint a város részéről semminemű befektetés sem szükséges és csak a közvilágításra elfogyasztott áram mennyiségét hektowattóránként 3 fillérrel kötelezi fizetni. Ezen tárgy megbeszélésénél mult évi november 24-én dr. Lessmann által tett indítvány jutott megszavazásra és a tett ajánlatból kiindulva újabb pályázat kihirdetése lett elhatározva.

— **Postautalványok helyes kitöltése.** A kereskedelemügyi miniszter újabban is szigoruan utasította a postahivatalokat, hogy az utalványokon a pénzösszegnek számmal és betűvel való kiírásánál az üressen maradt hely vastag kettős tollvonással huzandó át pld. 50 korona azaz ötven korona. Továbbá az Ausztriába és az egyéb külföldre szóló sárga színű utalványürlapokon a rendeltetési ország neve is mindenkor kiirandó. A nem megfelelően kiállított utalványürlapokat a postahivatal nem fogadja el, hanem a feladónak kellő utasítás mellett visszaadja. Saját érdekében cselekszik tehát a közönség, ha pénzütalványozásnál a fentiekre figyelmet fordít.

— **Titokzatos halál.** Folyó hó 17-én hajnalban Mária Mik Nisztor 23 éves asszony, kinek férje Amerikába kivándorolt állítólag az istállóban a lovak közt eszméletlen állapotban találatott és anélkül, hogy eszmélete visszatért volna $\frac{1}{4}$ órával később meg is halt. A hatóság puhatolódzása azonban kiderítette, hogy ezen állítás mese volt és a halál akkor állott be, midőn Trombitás Juon erdőszolgával megelőző este becsempészett fatöngöket a csűr odujába átcipelte, ez alkalommal egy terjedelmes fatöng a segítő erdőszolga kezéből kiesusva az asszony mellére és nyakára esett.

— **A kuruzsló.** Megrendítő dolog történt az elmúlt héten egyik községünkben Dráguson. Egy áldott állapotban lévő asszonyt elővettek a szülési fájdalmak, s férje Fogarasi Spiridon a falubeli öreg kuruzsló asszonyhoz futott segítségért. Ez ahelyett, hogy a szülés rendes lefolyását bevárta volna, az anya kinjain segíteni akarva, egy közönséges harapófogóval megfogta a gyermek fejét, s huzta kifelé, miközben a gyenge fejecske összeroppant. A férj ekkor orvosért szaladt a másik faluba s míg ez megérkezett, a szájalomra méltó anyának nem volt elég saját, óriási szenvedése, megölt magzatának látása, hanem végig kellett szenvednie a másik agyban differitiszben fuldokló nagyobb gyermekének haláltusáját is. Az érkező orvos darabokban szedte el a megölt gyermeket, s a szükséges segélyvel látta el a fájdalmak

között óriási lázban hánykolódó, szerencsétlen anyát. A megejtett vizsgálat után a kuruzsló asszonyt letartóztatták. Vajjon mikor haladunk annyira, hogy az ilyen boszorkányok. rémes működését megtudjuk akadályozni? A szerencsétlen anya nagy beteg.

— **Elégett gyermek.** Demján Bertalanné kucsulátai lakos f. hó 15-én 4 éves Anna nevű leánykáját a szobában magára hagyta, mely alkalommal annak a kályha tüzetől a ruhája meggyult és annak folytán oly súlyos égési sebeket kapott, hogy rövid párórai szenvedések után meghalt. A gondatlan anyát a brassói kir. ügyészségnek a csendőrség jelentette.

— **Erdőégés.** Kucsuláta község erdejében f. hó 3-án Pável Klimet Fernog és Niculaj Ciriga kucsulátai lakosok gondatlansága folytán tűz ütött ki, mely alkalommal az erdő 5 holdnyi területen elégett. A csendőrség a sárkányi kir. járásbírósnak az esetről jelentést tett.

— **Aki olcsó halat akart enni.** Podea Costandin szakadati lakos f. hó 20-án 14 darab 11 korona értékű halat fogott az Olt folyóban, a melyeket egy varsába helyezett el és az Olt vizébe hagyta a célből, hogy azokat másnap a vásárra vigye. Sándru Juon alsóárpási lakos a dolognak nesztét vette és a midőn Podea az Olt mellől eltávozott, a varsát a vízből kihuzta és a halakat ellopta, de mielőtt a halakból jóllakhatott volna a csendőrség az esetet kinyomozta a halakat lefoglalta és tettet a bíróságnak feljelentette.

— **Tyuk tolvajok.** Lebenice Irmie és Sztrezeroj György persányi lakosoknak kedvük akadt, hogy tyukhussal egyszer jól lakjanak, miért is a községben lévő tyukokat szemügyre vették és úgy találták, hogy Mundeán Bukörnénak a legszebb és legkövőbb tyukai vannak. Folyó hó 14-én este a már kiszemelt tyukokból 4 darabot elloptak, lakásukra vitték és elkészítették, de jóformán még az ebédhez hozzásem kezdték, mert a községben jelen volt csendőr-járőr — aki az esetet tudomásul vette — a tetteseket hirtelen meglepte és azokat a község házára kísérte. A tettesek azt mondják, hogy a bíróság által kiszabandó büntetés miatt nem nagyon bántódnak, csak azt sajnálják, hogy a jó zamatosan elkészült tyukokból még jól se lakhattak.

— **Magyar nők a nemzet nagy napjaiban.** Idősebb szepirodalmi mű alig került ki sajtó alól, mint Hegedűs János nagy albumalaku, 70-nél több diszes kivitelű képpel illusztrált fenti munkája. Egy darab történet ez a XIX. század első feléből egész az abszolút korszak megszűnéséig. A nemzet életét érintő események nem ujak benne, de teljesen új, mert így együtt még soha sehol nincsenek összegyűjtve a magyar nőkre vonatkozó adatok. A szerző, mintha a mai események hatása alatt írta volna meg művét, mikor a nemzet újból nyelveért küzd. Bevezetésében szól a nemzet mai nőihez a nevelés és családról; majd ismerteti a nemzeti ébredés korszakát s az akkori vezérszerepet vivő nők lelkes küzdelmét a magyar nyelv megeremtéséért. Ezután az öntudatra ébredt nemzet küzdelmében mutatja a fáradtságot nem ismerő honleányok működését. Ezek után ismét az 1848/49-iki nagy napok hősnőit szerepelteti, elmeséli, hogyan teljesítettek akkor anyai, hitvesi, honleányi kötelességeiket, mint vívtak oroszlanokként, hogy szenvedtek vértanu halált, türtek megbotozást, börtönt — a hazáért. Végül bemutatja azt az ádáz ellenszenvet, melylyel az elnyomatás korszakában is nyíltan hirdették magyar mivoltukat. — Egy darab kulturtörténet ez a

mű, melyet minden magyar olvasónak ismerni kell. Erkölcs és jellemrajz, melyet minden magyar anya megnyugvással nyujthat oda serdülő leányának. Szórakoztató olvasmány, mely minden olvasó-egyletnek keresett könyvévé leend. Tankönyv, melynek egyetlen leányintézet könyvtárából sem szabad hiányozni. — Az érdekes mű megrendelhető a szerzőnél Hegedüs János anyakönyvi felügyelőnél, Nagybecskerekén. Füzve 4 korona, diszkötésben 6 korona.

— **Telefon, a min látni lehet.** London keresztül New-Yorkból Edisonnak a vilamos találmányok mesterének újabb szenciós találmányáról adnak hírt. Az új találmány fényképező készülékkel kombinált telefon, amely lehetővé teszi, hogy akik telefonon egymással beszélgetnek, láthassák is egymást. Az új találmány, hír szerint, már legközelebb forgalomba kerül.

— **A katonai transport-házak megszüntetése.** Illetékes helyről az jelentik, hogy most már véglegesen elhatározták és legközelebb foganatosítják is a katonai transport-házak megszüntetését. Ez a reform természetes következménye annak a haladásnak, mely a modern forgalomban tapasztalható, másrészt pedig megvan okolva a szélesebb

néprétegekben elterjedt általánosabb intelligenciával is. A transport-házak megszüntetése folytán rendelkezésre álló személyek és anyagi eszközök most a helyi katonai hatóságok, különösen pedig a hadkiegészítő kerületek parancsnokságainak fognak javára válni, mivel a transport-házak teendőinek egyrésze amúgy is az említett hatóságokra hárul.

— **Külföldi mérleg ellen.** Magyarországon eddig jogosan használták a külföldön hitelesített mérlegeket is. A kereskedelemügyi miniszter most elrendelte, hogy csakis Magyarországon hitelesített mérlegeket szabad használni.

— **Gazdák, ha nagy terméshez akarnak jutni** Mauthner-féle magvakat vessenek. Idei árjegyzékét, mely 226 oldalra terjed, *Mauthner Ödön cs. és kir. udvari magkereskedése Budapesten, Rottenbiller-utca 33.* mindenkinek ingyen megküldi. A kitűnően tisztított, legnagyobb csira képességgel bíró, fajtiszta magvak árai alacsonyok. Különösen fölemlítendő az impregnált takarmányrépamagvak és a legnemesebb gabnafélék dus választéka.

— **Az influenza feltűnésekor** — körülbelül 10 év előtt — divatbetegségnek látszott és nevettek rajta. Idővel azonban ezt a ké-

retlen vendéget alattomos és veszélyesnek kellett megismernünk. Veszélyes különösen ama utóbajok végett, amelyekkel jár. Ezen utóbajok legrosszabbika a légutak és légzőszervek tartós hurutja, mely gyakran súlyos tüdőbajjává fejlődik. Ajánlatos tehát minden hurutnál, mely az influenzából fejlődik, oly szert használni, mely minden hátrányos következményeknek elejét veszi. Ilyenmü kiváló szer a „Sirolin“, kellemes ízű, jól emészthető és jótékonyhatású syrup, melynek alapelemei Thioeol és narancshéj-syrup. Ezen kitűnő gyógypræparatum minden hurutnál fényesen beválllik, mert a legrövidebb idő alatt megszünteti s így nem eléggé ajánlható.

Szerkesztői üzenetek.

Dr. V. Gy. Nagyszeben. Az „Ismertős uton“ című gyönyörű költeményt azonnal közöltük és a hiányzó lapszámot már elküldöttük. Kérjük nagybecsű munkálkodását ezután is. Üdv!

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:

THIERFELD DÁVID.

Főmunkatárs:

HALMYGYULA.

Szám 441—904. tkvi.

ÁRVERESI HIRDET. KIVONAT.

A fogarasi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Furnika fogarasi takarékpénztár végrehajtónak Fettu Paraschiva szül. Vijoli végrehajtást szenvedő elleni 260 kor. és 194 kor. tőkekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a brasói kir. törvényszék (a fogarasi kir. járásbíró területén) levő Ludisor határában fekvő a ludisori 127. sz. tjkvben végrehajtást szenvedett tulajdonául felvett

306, 307	hrs. egész ingatl.	371 kor.
339	" " "	27 "
353	" " "	38 "
509	" " "	20 "
603	" " "	10 "
817	" " "	39 "
831	" " "	26 "
950	" " "	15 "
954	" " "	22 "
1111	" " "	18 "
1115	" " "	13 "
1986	" " "	34 "
2012	" " "	21 "
2054	" " "	41 "
2140	" " "	11 "
2312	" " "	19 "
2459	" " "	17 "
2488	" " "	27 "
2797	" " "	58 "
3152	" " "	49 "
3165, 3198, 3200	" " "	54 "
3219	" " "	3 "
3297	" " "	3 "
3651	" " "	14 "
3767	" " "	17 "
3972	" " "	11 "
4080	" " "	19 "
4241	" " "	8 "
4308	" " "	5 "
4760	" " "	23 "
4823	" " "	2 "
5058	" " "	30 "

kikiáltási árban
II. a ludisori 184. sz. tjkvben Fettu Paraschiva tulajdonául felvett az egész in-

gatlanból megillető A + 3541, 3542, 3543. hrsz. ingatlan jutalékra 12 kor. 50 fillér kikiáltási árban.

III. A ludisori 194. sz. tjkvben Jaru Anna szül. Sirbu, Jaru Szávu és Fettu Paraschiva szül. Visoli tulajdonául felvett A + 2332, 2333 hrsz. egész ingatlanra 39 kor. kikiáltási árban.

IV. A ludisori 196. sz. tjkvben Bucurenu Anna szül. Jaru, Jaru Elena, Jaru Miklós, Jaru Mária, Jaru János, Jaru Sofrona, Jaru György, Jaru Anna, Jaru Anna szül. Sirbu, Jaru Jovu, Jaru János, Jaru Verona szül. Nanesiu, Jaru Eftimie, Jaru István, Jaru Miklós az Avramé, Jaru Mária férj. Lakatos Miklósné, Jaru János az Avramé, Majláth János és Fettu Paraschiva szül. Visoli tulajdonául felvett A + 3226—3234 hrsz. egész ingatlanra 5 kor. kikiáltási árban.

V. A ludisori 208. sz. tjkvben Jaru György, Jaru Anna, Jaru Mária, Jaru Miklós, Jaru János, Jaru Siofrona, Jaru Miklós az Avramé, Jaru Mária férj. Lakatos Miklósné, Jaru János az Avramé, Majláth János, Jaru Elek és Fettu Paraschiva férj. Visoli tulajdonául felvett A + 3323, 3324, 3325, 3326 hrsz. egész ingatlanra 14 kor. kikiáltási árban.

VI. A ludisori 231 sz. tjkvben Fettu Paraschiva szül. Visoli Józsefné tulajdonául felvett A + 5003, hrsz. ingatlan jutalékra 7 kor. 50 fil. és 5032—5035. hrsz. ingatlan jutalékára 12 kor. kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1904. évi március hó 17. napján délelőtt 9 órakor Ludisor község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 20%-át készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelye-

zéséről kiállított szabályszerű elismorvényt átszolgáltatni.

Kelt Fogarason, 1904. évi január 20.

A kir. jbiróság mint telekkönyv hatóság.

Dr. Virágh Károly,
kir. albiró.

436

Szám 642—904. nk.

HIRDET M É N Y.

Fogaras város utcai közvilágítását magán vállalkozó útján villamos világitásra óhajtja berendezni — még ez év tolyamán. —

Felhívtnak a versenyezni óhajtók irásbeli zárt ajánlataikat az Előljáróshoz címezve legkésőbb 1904. évi március hó 20-ika déli 12 óráig annál bizonyosabban adják be, mert a későbbben érkező ajánlatok nem fognak figyelembe vétetni.

A város hajlandó 50 éven át magán vállalkozónak kizárólagos engedélyt adni villamos köz- és magánvilágításra.

Lakóinak száma 7000. Kiterjedése középszerű. A közvilágításért hajlandó évenként 6000 koronát fizetni minden további kötelezettség nélkül.

Felhívtnak az ajánlattevők határozottan nyilatkozni az iránt, hogy az évi 6000 koronáért hány 16 gy. f. (55 Wattos) izzó-, és hány 10 Amperes ivlámpát hajlandók saját költségükön berendezni és fenntartani és kibővítés esetén egy-egy lámpa égéssel együtt mibe kerülne?

Menyibe kerül másoknak a Hectowatt óra?

A legkedvezőbb ajánlattevővel a tárgyalások azonnal folyamatba tételnek és a kötetendő szerződés feltételei kölcsönösen megállapíttatnak, hogy a berendezés még ez év folyamán létesíttessék.

Esetleges közelebbi felvilágosítással az Előljáróság szívesen szolgál.

Fogarason, 1904. február 25-én.

Rauch István,
főbíró.

Szentpáli Gyula,
főjegyző.

435

Sz. 763-904. tkvi.

Árverési hirdményi kivonat.

A fogarasi kir. járásbíróság mint telek-könyvi hatóság közhírré teszi, hogy Vogel Elza, kiskoru Vogel Oszkár és kiskoru Vogel Frida végrehajthatóknak Duschka Józsefné fogarasi lakos végrehajtást szenvedő elleni 151 kor. tőkekövetelés és járulékai iránti végrehajtási ügyében a brassói kir. törvényszék (a fogarasi kir. járásbíróság) területén levő Fogaras területén fekvő, a fogarasi 580. sz. tjkvben özv. Duschka Józsefné szül. Szadeczký tulajdonul felvett A + 438, 439 hrszám alatt felvett ingatlan jutalékra 725 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1904. április hó 19-én d. e. 9 órakor az alólirt tkvi hatóság hiv. helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 20%-át készpénzben vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november 1-én 3333. sz. a kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Fogaras, 1904. évi jan. hó 28-án.

A kir. bíróság, mint tkvi hatóság.

Dr. Virágh Károly
kir. albiró.

434

Egy 3-4 lakreszből álló
lakás kerestetik
lehetőleg a Ferenc József-
tér közelében.

* Cim a kiadóhivatalban. *

438

Fiatal**fenyőerdő kerestetik.**

Előkelő, tökeerős vállalat több ezer holdas 40-80 éves jegenye- vagy lucfenyőerdőt keres első kézből, készfzetés ellenében. Ajánlatokat „fiatal fenyőerdő” címen Eckstein Bernát hirdetési irodája (Budapest, Fürdő-utca) továbbít.

432

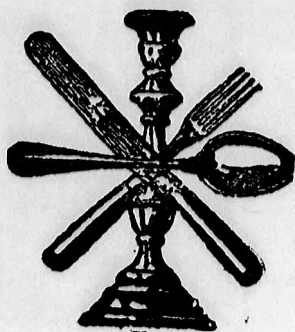
A „Pénzügyi Közlöny”-ben közölt s az állami tisztviselők havi illetményeire szolgáló

nyugta minták

ivenként (2 drb. nyugta) 2 fillér árban kaphatók

Thierfeld Dávid,
könyvkereskedésében, Fogaras.

431

**Egy háztartási mérleg ingyen!**

Mesésen olcsó árak mellett küldöm szét tulhalmozott raktáromból világhírű kiválóságukért általános kedvelt

mexikói ezüst áruimat

és pedig:

- | | | | | |
|----|-------|----------------------------------|---|---|
| 6 | darab | mexikói ezüst asztali kés, | } | 46 darab összesen
csak 6 frt. 50 kr. |
| 6 | " | " evővillát, | | |
| 6 | " | " evőkanalat, | | |
| 12 | " | " kávékanalat, | | |
| 6 | " | kiváló dessertkést, | | |
| 6 | " | dessertvillát, | | |
| 1 | " | mex. ezüst levesmerítő kanál, | | |
| 1 | " | " tejmerítő " | | |
| 2 | " | eleg. szalon aszt. gyertyatartó. | | |

Minden megrendelő ezenkívül jutalomképen egy szavatosság mellett pontosan működő 12 $\frac{1}{2}$ kiló hordképességű háztartási mérleget kap teljesen díjtalanul. A mexikói ezüst egy teljesen fehér fém (belül is), melynek tartósságáért és kiváló minőségéért 25 évi jótállást vállalok. Szétküldés a pénz előleges megküldése esetén vagy utánvétellel történik az európai raktárból.

5 koronáért

küldök 4 $\frac{1}{4}$ kiló (kb. 50 darab) kevésbé megsérült, finom, enyhe

pipere-szappant

rózsa, liliomtej, orgona, ibolya, rezeda, jázmin és gyöngyvirágból szépen összeválogatva. A pénz előzetes megküldése esetén vagy utánvétellel küldi.

Mintát a nagy forgalom miatt nem küldhetek.

Főzőedény kék zománczott kitűnő gyártmány, próbarendmény 6 kor. 6 fazék és 6 lábos utánvétellel.

Denker József központi forgalmi áruháza Budapest, Hernád-utca 54.

3-20

430

Hirdetések

jutányos árak mellett
felvétetnek e lap kiadó-
hivatalába.

**GUMI-sárcipők**

(kalocsni)

vizmentes gumi hócipők

meleg teveszörbéléssel, férfiak, nők és gyermekek részére; teljesen vizmentes gumi

vadász-csizmák férfiak részére, legjobbnak bizonyult minőségben, eredeti orosz gyártmány, a szentpétervári gumi-cipőgyár gyártmánya.

KORCSOLYÁK: HALIFAX, JACKSON, HAINES, GAZELLA ÉS COLUMBUS.

Legjutányosabb árban kapható:

SCHOTTOLA ERNŐ Budapest,
VI., Andrásy-ut 2. sz.

ÁRJEGYZÉKKEL

ingyen és bérmentve szolgálók.

429



Gyár: NYERGES-UJFALU (Esztergom megye.)

Sürgönyeim: ETERNIT, Budapest.

Telefon 12—92.

Gyár: VÖCKLABRUCK (Felső Ausztria.)

ETERNIT-PALA

**AZBESZT-
CEMENT-PALA****HATSCHEK LAJOS SZAB.**

Elpusztíthatatlan, könnyű, tetszetős, olcsó és tűzálló tető-fedőanyag.

ETERNITMŰVEK HATSCHEK LAJOS, BUDAPEST, VI, Andrassy-ut 33.

Elsőrangú referenciák.

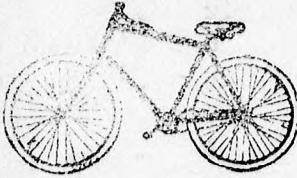
Jótállás.

Évi gyártás 1500 kocsi rakomány.

Kérjen ismertetést.

ÉRTESÍTÉS.

Ezennel van szerencsém a n. é. közönségnek b. tudomására hozni, hogy helyben a Bethlen utca 5. sz. alatt levő kerékpár és varrógép raktáromba a tavaszi szezonra egy ügyes



mechanikust

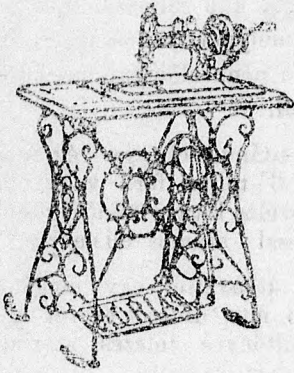
alkalmaztam, aki az összes mechanikus szakba vágó kolgokat a legszolidabb kivitelben fogja elkészíteni.

Egy próbakíséret által bárki meggyőződhet alkalmazottamnak jó szakképzettségéről.

A n. é. közönség számos látogatását kérve, maradok kiváló tisztelettel

Bács Károly,

kerékpár- és varrógép raktáros.



1—3

427

Március 6-án este 8 óra-kor a „PÁRIS“ szálloda nagytermében Rusz J. zenekara által tartandó hangverseny mellett, egy kedélyes **VELENCEI ESTÉLY** rendeztetik, mely alkalomra a legkitünőbb halászlé és különféle halak fognak terítékre kerülni.

426

A nagyérdemű helybeli és vidéki közönség szives figyelmébe ajánlja dus választékban és frissen érkezett

≡ I D É N Y C I K K E I T ≡**THIERFELD LIPÓT, Fogaras, Főtér, 1. és 2. sz.**

Friss halak: u. m. Keleti tengeri heringek, Kieli Sprottni, fekete Caviar, korona szardínia, Warhanek-féle Pikled-hering, hollandi hering, tunhal, korona-rák, francia és adria szardínia, tengeri pisztráng, szardella, ajóka gyűrű, füstölt lazac, lapardon, kitűnő finom angolna stb. a legolcsóbb árak mellett.

Finom sajtok: Vorálbergi-Groyi és Emmenthali, Trappista és Imperial.

Legfinomabb török halva, serbet és rahat

Mindenféle conservek pléhdobozban.

Befőttek, gelée, gyümölcs és paradicsom izék, gomba, főzelék és hus-conserv
különböző fajtában.

Legfinomabb **cukorkák** és **csokoládék** dus választékban.

✦ ✦ ✦ ✦ ✦ R u m o k, ✦ ✦ ✦ ✦ ✦

valódi orosz, kínai és ceylon **teák**, továbbá **teasütemények**
gazdag választékban különböző árakon.

COGNAC francia, tokaji, Kenyeres-féle Eszterházy-naturell, Czuba-Durozier stb.

TISZTA BOROK

a legkülönbözőbb minőségben olcsó árakon, melyek tisztaságáért kezességet vállalok.

Likőrök és különleges pálinkák nagy választékban.